



CHAPITRE 93

CHAPTER 93

Loi concernant La Société St. André de Montréal An Act respecting the St. Andrew's Society of Montreal

[Sanctionnée le 11 mars 1948]

[Assented to, the 11th of March, 1948]

Préam-
bule.

ATTENDU que La Société St. André de Montréal a été constituée en corporation en 1858 par la loi 22 Victoria, chapitre 138; et

Attendu que la corporation désire que sa charte soit modifiée afin qu'elle-même puisse accomplir plus pleinement les fins et objets charitables pour lesquels elle a été constituée et puisse assurer et perpétuer plus efficacement les avantages de la corporation aux Écossais et à leurs descendants et gérer plus utilement leurs biens et affaires; et

Attendu qu'il est à propos de faire droit à sa demande;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

1. L'article 1 de la loi 22 Victoria, chapitre 138, est remplacé par le suivant:

"1. Ledit Alexander Morris, et William Edmondston, David Brown, William Murray, Ewen McLennan, J. C. Beckett et George Templeton, et telles autres personnes qui sont maintenant membres de ladite association ou qui le deviendront à l'avenir, en vertu des dispositions du présent acte et des règlements qui seront faits sous l'autorité d'icelui, et leurs successeurs, seront et ils sont par les présentes constitués corporation et corps politique,

WHEREAS the St. Andrew's Society of Montreal was incorporated in 1858 by the act 22 Victoria, chapter 138; and

Whereas the corporation desires that its charter be amended in order that it may more fully carry out the charitable purposes and objects for which it was incorporated and in order that it may more effectually secure and perpetuate the advantages of the corporation to Scotsmen and their descendants and more effectively manage its property and affairs; and

Whereas it is expedient to grant its prayer;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. Section 1 of the act 22 Victoria, chapter 138 is replaced by the following:

"1. The said Alexander Morris and William Edmondston, David Brown, William Murray, Ewen McLennan, J. C. Beckett and George Templeton, and such other persons as are now members of the said Society, or shall hereafter become members thereof, under the provisions of this act, and the by-laws made under the authority thereof, and their successors, shall be and they are hereby constituted a body politic and corporate by the name

1858,
c. 138,
a. 1,
remp.

Corpora-
tion cons-
tituée.

1858,
c. 138,
s. 1, re-
placed.
Incorpo-
ration.

Nom.
Pouvoirs.

sous le nom de La Société St. André de Montréal, et pourront par toutes voies légales acquérir, recevoir, détenir tous biens réels ou personnels, meubles ou immeubles, et en avoir la jouissance, et pourront de temps en temps les vendre, gérer, mettre en valeur, louer, hypothéquer, nantir, aliéner ou autrement en disposer de la manière que ladite corporation jugera à propos; et ils pourront, en outre des placements permis par l'article 981^o du Code civil, placer les fonds et biens de la corporation en bons, débentures, billets ou autres obligations, actions de priorité ou actions ordinaires de toute compagnie sur lesquelles des dividendes auront été payés pendant au moins cinq années consécutives, ou de toute banque à charte du Canada dans laquelle le comité de régie de la corporation pourra décider de placer lesdits fonds et biens de la corporation."

Pouvoirs
addition-
nels.

2. En outre des pouvoirs octroyés à la corporation dans ladite loi 22 Victoria, chapitre 138, ladite corporation pourra légalement employer ses fonds

a) à poursuivre, parmi des personnes de naissance et/ou de descendance écossaise, des œuvres de bienfaisance ou de jeunesse;

b) à encourager les activités historiques, éducatives, patriotiques, sociales, artistiques et sportives aux fins de maintenir les traditions écossaises;

c) à donner aide éducationnelle et assistance aux personnes de naissance et/ou de descendance écossaise;

d) à collaborer avec d'autres sociétés écossaises dans la poursuite de telles activités.

1858,
c. 138,
a. 2, remp.

3. L'article 2 de ladite loi est remplacé par le suivant:

Adminis-
tration.

"**2.** Les affaires et transactions de ladite corporation seront dirigées par un conseil et administrées par un comité de régie. Ledit conseil comptera autant de membres que prévu par les règlements de la corporation, et ils seront choisis de la manière prévue par lesdits règlements parmi les membres en règle de la corporation. Seront en outre *ex officio* membres du conseil tous les anciens présidents survivants de la corporation. Ledit comité

of the St. Andrew's Society of Montreal and may by any legal title, acquire, receive, hold and enjoy any property whatever, real or personal, moveable or immovable, and may from time to time sell, manage, develop, lease, hypothecate, mortgage, alienate or otherwise deal therewith in such manner as the said corporation may determine; and in addition to the investments permitted by article 981^o of the Civil Code may invest the funds and property of the corporation in bonds, debentures, notes or other obligations, preferred stock or common stock of any company on which at least five years consecutive dividends have been paid or of any chartered bank in Canada in which the Committee of Management of the corporation may decide to invest the said funds and property of the corporation."

Name.
Powers.

2. In addition to the powers granted to the corporation in the said act 22 Victoria, chapter 138, is shall be lawful for the said corporation to use its funds

a. to carry out, among persons of Scottish birth and/or descent, welfare and youth training activities;

b. to promote historical, educational, patriotic, social, artistic and sporting activities for the purpose of maintaining Scottish traditions;

c. to grant educational aid and assistance to those of Scottish birth and/or descent;

d. to cooperate with other Scottish societies in carrying out such activities as aforesaid.

3. Section 2 of the said act is replaced by the following:

1858,
c. 138,
s. 2, re-
placed.

"**2.** The affairs and business of the said corporation shall be governed by a Council and managed by a Committee of Management. The said Council shall consist of such number as may be provided by the Corporation's by-laws and shall be elected from among the members in good standing of the corporation in the manner provided by the said by-laws. In addition all surviving past presidents of the corporation shall *ex officio* be members

Govern-
ment.

de régie sera composé d'un président, d'un premier et second vice-présidents, *ex officio* du président sortant, d'un secrétaire honoraire, d'un trésorier honoraire, des présidents du comité de bienfaisance et du comité des finances, et de tels autres présidents de comité que le conseil pourra décider de nommer de temps à autre, ces nominations devant se faire annuellement et conformément auxdits règlements."

of council. The said Committee of management shall consist of a president, a first and second vice-presidents, the immediate past president *ex officio*, an honorary secretary, an honorary treasurer, the chairmen of the charitable committee and the finance committee and of such other chairmen of committees as may be determined from time to time by the council which shall appoint the said officers annually in accordance with the said by-laws."

1858,
c. 138,
a. 4, remp.

4. L'article 4 de ladite loi est remplacé par le suivant :

Règlementation.

"4. Le conseil de ladite corporation pourra légalement faire des règlements pour l'admission et l'expulsion des membres, et pour la bonne administration des biens et des affaires de la corporation, et de temps à autre les révoquer ou amender ou remettre en vigueur, mais tout tel règlement et toute révocation, modification ou remise en vigueur d'icelui, à moins d'avoir été dans l'intervalle confirmé à une assemblée générale de la corporation dûment convoquée à cette fin, ne sera en vigueur que jusqu'à la prochaine assemblée annuelle de la corporation, et, à défaut d'y être confirmé, cessera alors seulement d'être en vigueur."

Abrogation.

5. L'article 10 de ladite loi est abrogé.

Entrée en vigueur.

6. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

4. Section 4 of the said act is replaced by the following :

1858,
c. 138,
s. 4, replaced.
Regulating power.

"4. It shall be lawful for the council of the said corporation to make by-laws, for the admission and expulsion of members, and for the proper administration of the property and affairs of the corporation, and from time to time, to repeal, amend, or re-enact such by-laws, but every such by-law and every repeal, amendment or re-enactment thereof, unless in the meantime confirmed at a general meeting of the corporation duly called for that purpose, shall have effect only until the next annual meeting of the corporation, and, in default of confirmation thereat, shall, at and from that time only, cease to be in force."

5. Section 10 of the said act is repealed.

6. This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into force.